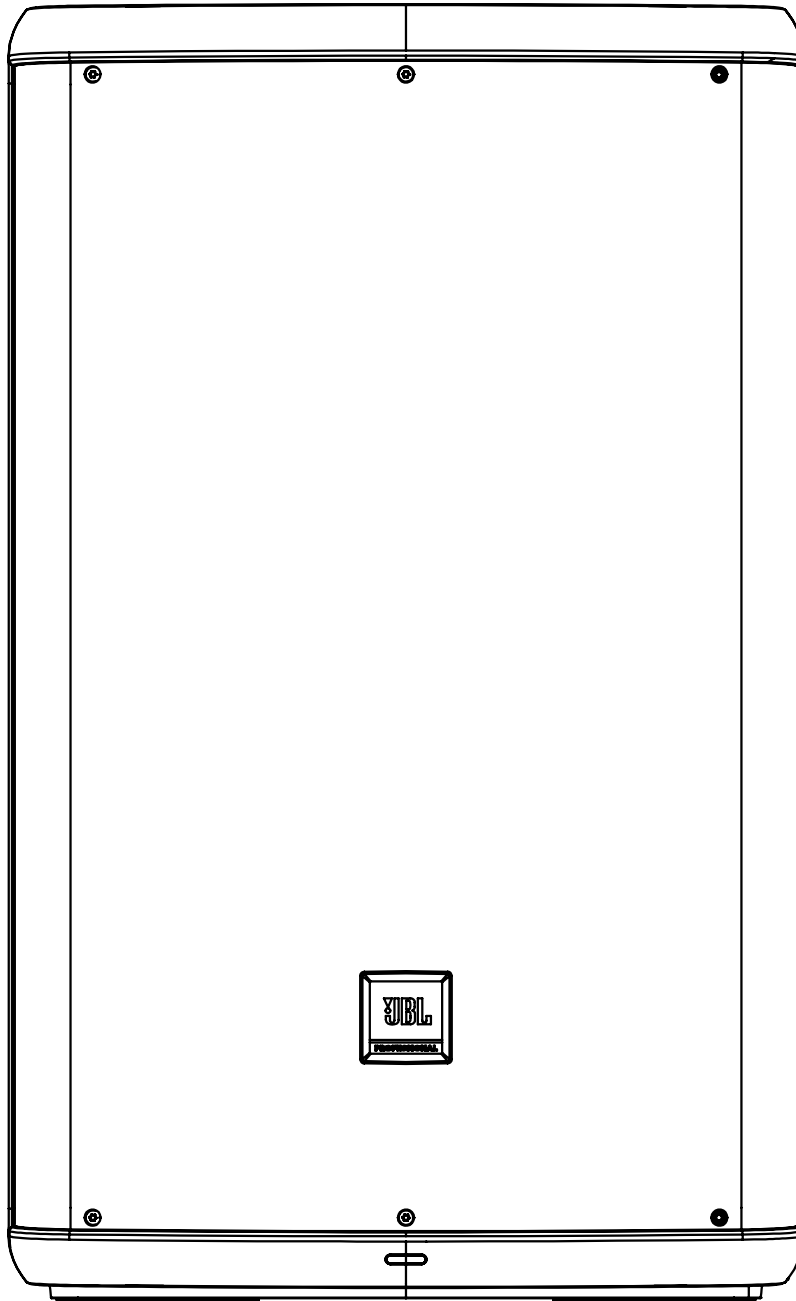


# EON700

SERIES

## Guide de l'utilisateur





# TABLE DES MATIÈRES

---

Consignes de sécurité .....	4
Mesures de sécurité.....	6
Déclaration de conformité .....	7
Présentation du système d'enceintes EON700 .....	8
Aperçu .....	9
Exemples d'application .....	11
Table de mixage .....	13
Fonctions de la table de mixage .....	14
Écran LCD EasyNav .....	16
App (application) .....	20
Caractéristiques du système EON710 .....	21
Caractéristiques du système EON712 .....	22
Caractéristiques du système EON715 .....	23
Caractéristiques du système EON718s .....	24
Câbles et connecteurs .....	25
Coordonnées.....	26
Informations sur la garantie .....	27

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---



Le système EON700 faisant l'objet de ce manuel n'est pas prévu pour utilisation dans les environnements très humides. L'humidité peut endommager le cône et le cadre de l'enceinte et entraîner la corrosion des contacts électriques et des parties métalliques. Évitez d'exposer directement les enceintes à l'humidité.

Évitez-leur une exposition prolongée ou intense aux rayons directs du soleil. Sinon la suspension des enceintes sèche prématurément et les surfaces extérieures se dégradent en raison d'une longue exposition à une lumière ultraviolette intense (UV). Le système EON700 peut produire une énergie considérable. En la plaçant sur une surface glissante telle que le bois poli ou le linoléum, l'enceinte peut bouger du fait de sa production d'énergie acoustique. Des précautions doivent être prises pour s'assurer que l'enceinte ne tombe pas de la scène ou de la table sur laquelle elle est placée.

## DOMMAGES AUDITIFS, EXPOSITION PROLONGÉE À UN NIVEAU DE PRESSION ACOUSTIQUE EXCESSIF

Le système EON700 peut produire des niveaux de pression sonore (SPL) capables de causer des dommages auditifs irréversibles aux artistes, au personnel de production et aux membres du public. Il faut veiller à éviter toute exposition prolongée à un niveau de pression acoustique supérieur à 85 dB.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Les systèmes EON700 peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon sec. Évitez l'introduction de toute forme d'humidité dans les ouvertures du système. Veillez à débrancher le système de la prise secteur avant de le nettoyer.

CET ÉQUIPEMENT EST PARCOURU PAR DES TENSIONS POTENTIELLEMENT MORTELLES. POUR PRÉVENIR LES CHOCS OU LES DANGERS, NE DÉPOSEZ PAS LE CHÂSSIS, LE MODULE DE MIXAGE OU LES COUVERCLES D'ENTRÉE CA. AUCUN COMPOSANT INTERNE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN S.A.V. QUALIFIÉ.

## Avis DEEE



La directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), qui est entrée en vigueur en tant que loi européenne, du 14/02/2014, a entraîné un changement majeur dans le traitement des équipements électriques en fin de vie. Ladite directive a pour objectif prioritaire la prévention des DEEE et, en outre, la promotion de la réutilisation, du recyclage et d'autres formes de récupération de ces déchets afin de réduire leur élimination. Le logo DEEE apposé sur le produit ou sur son emballage indiquant la collecte d'équipements électriques et électroniques représente une poubelle à roulettes barrée, comme indiqué ci-dessous.

Ce produit ne doit pas être détruit ou jeté avec vos autres déchets ménagers. Vous êtes tenu de procéder à l'élimination de tous vos déchets d'équipements électroniques ou électriques en les déposant au point de collecte spécifié pour le recyclage de ces déchets dangereux. La collecte isolée et la récupération appropriée de vos déchets d'équipements électroniques et électriques au moment de leur élimination nous permettront de contribuer à la conservation des ressources naturelles. En outre, le recyclage adéquat des équipements électroniques et électriques usagés garantira la sécurité de la santé humaine et de l'environnement. Pour de plus amples renseignements sur les points d'élimination, de récupération et de collecte des équipements électroniques et électroniques usagés, veuillez contacter votre centre municipal, votre service de traitement des déchets ménagers, la boutique dans laquelle vous avez acheté l'équipement ou le fabricant de celui-ci.


## Conformité RoHS

Ce produit est en conformité avec la directive 2011/65/UE et (EU) 2015/863 du Parlement européen et du Conseil du 19. 31/03/2015 sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

## Règlement REACH

Le règlement REACH (règlement n° 1907/2006) traite de la production et de l'utilisation de substances chimiques et de leurs impacts potentiels sur la santé humaine et l'environnement. L'article 33, paragraphe 1, du règlement REACH impose aux fournisseurs d'informer les destinataires si un article contient plus de 0,1 % (en poids par article) de toute substance figurant sur la liste des substances extrêmement préoccupantes (SVHC) (« liste des substances candidates REACH »). Ce produit contient la substance « plomb » (n° de CAS 7439-92-1) à une concentration supérieure à 0,1 % en poids. À la date de commercialisation de ce produit, à l'exception de la substance principale, aucune autre substance de la liste des substances candidates REACH n'est contenue dans une concentration supérieure à 0,1 % en poids dans ce produit.

**Remarque :** le 27 juin 2018, le plomb a été ajouté à la liste des substances candidates REACH. L'inclusion du plomb dans la liste des substances candidates REACH ne signifie pas que les matériaux contenant du plomb présentent un risque immédiat ou entraînent une restriction de la licéité de son utilisation.

- 
1. LIRE ces consignes.
  2. CONSERVER ces consignes.
  3. RESPECTER tous les avertissements.
  4. SUIVRE toutes les consignes.
  5. NE PAS utiliser cet équipement à proximité de l'eau.
  6. NETTOYER UNIQUEMENT à l'aide d'un chiffon sec.
  7. NE PAS obstruer toute prise d'air d'aération. Procéder à l'installation conformément aux instructions du fabricant.
  8. NE PAS installer à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches d'aération, plaques chauffantes ou tout autre équipement (y compris les amplificateurs) dégageant de la chaleur.
  9. NE PAS compromettre la sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Les fiches polarisées sont équipées de deux broches de largeurs différentes. Les fiches de terre comportent deux broches et une troisième broche de mise à la terre. La broche la plus large ou la troisième broche de mise à la terre est prévue pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre installation, faire appel à un électricien pour remplacer la prise hors normes.
  10. PROTÉGER le cordon d'alimentation contre les risques de piétinement ou de pincement, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et du point d'attache avec l'appareil.
  11. N'UTILISER QUE des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
  12.  N'UTILISER QUE le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un chariot pour déplacer l'appareil, prendre soin de ne pas se blesser par un basculement du chariot.
  13. DÉBRANCHER l'équipement pendant les orages ou s'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
  14. CONFIER toutes les réparations et opérations d'entretien à du personnel qualifié. Une intervention d'entretien s'impose en cas de détérioration de l'appareil, entre autres : endommagement du cordon ou de la fiche d'alimentation électrique, toute infiltration de liquide, introduction involontaire d'un objet dans l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.
  15. NE PAS exposer l'appareil à des éclaboussures et veiller à ne placer dessus aucun objet contenant des liquides, comme un vase.
  16. Pour déconnecter complètement cet appareil du secteur, débrancher son cordon d'alimentation de la prise secteur.
  17. Quand une prise secteur ou un raccord est utilisé comme appareil de déconnexion, l'appareil de déconnexion continue d'être utilisable.
  18. NE PAS surcharger les prises murales ou câbles de rallonge au-delà de leur capacité nominale pour éviter les chocs électriques ou les incendies.
  19. À des fins d'aération suffisante, ne pas installer ce matériel dans un espace confiné ou clos, comme une bibliothèque ou un meuble semblable. L'aération du produit ne doit pas être compromise par l'obstruction des prises d'air à l'aide d'objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral vise à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes sur le fonctionnement et la maintenance (l'entretien) dans la documentation d'accompagnement du produit.



Le triangle équilatéral contenant le symbole d'un éclair terminé en flèche sert à alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du produit, dont l'intensité peut être suffisante pour poser un risque de chocs électriques.

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet équipement à la pluie ou à l'humidité.

**AVERTISSEMENT :** Aucune flamme nue, comme les bougies allumées, ne doit être posée sur l'équipement.

**AVERTISSEMENT :** Cet équipement doit être branché sur une prise SECTEUR dotée d'une protection par mise à la terre.

# MESURES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Ce produit a été conçu pour être utilisé UNIQUEMENT aux tensions indiquées sur le panneau arrière. Un fonctionnement à des tensions autres que celles qui sont indiquées risque d'entraîner des dommages irréversibles du produit et d'annuler sa garantie. L'utilisation d'adaptateurs de prise CA est déconseillée, car cela peut parfois amener à brancher le produit à des tensions auxquelles il n'est pas censé fonctionner. En cas de doute sur la tension de fonctionnement adaptée, veuillez contacter votre distributeur et/ou détaillant local. Si le produit est muni d'un cordon électrique amovible, utilisez uniquement le type de cordon fourni ou spécifié par le fabricant ou par votre distributeur local.

**PLAGE DE TEMPÉRATURES DE FONCTIONNEMENT :** -20 °C – 40 °C (-4 °F – 104 °F)



**AVERTISSEMENT :** Ne pas ouvrir ! Risque de choc électrique. Les tensions à l'intérieur de cet équipement peuvent être fatales. Les pièces intérieures ne sont pas réparables par l'utilisateur. Confiez toutes les réparations et opérations d'entretien à un personnel qualifié.

Placer l'équipement à proximité d'une prise de courant et veiller à pouvoir facilement accéder à l'interrupteur.

NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER L'ÉQUIPEMENT À UNE TENSION INCORRECTE. CELA POURRAIT ENDOMMAGER GRAVEMENT VOTRE SYSTÈME D'AMPLIFICATION SONORE QUI N'EST ALORS PAS COUVERT PAR LA GARANTIE.

## **INFORMATIONS DE CONFORMITÉ AUX RÈGLES FCC ET DE COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE POUR LE CANADA :**

L'équipement est conforme à la partie 15 du règlement FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet équipement ne doit pas causer d'interférences préjudiciables et (2) cet équipement doit accepter les interférences captées, y compris les interférences susceptibles de nuire à son fonctionnement.

**ATTENTION :** Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par le fabricant pourraient annuler le droit qu'a l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

**REMARQUE :** Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un équipement numérique de classe B, conformément au point 15 du règlement FCC. Ces limites ont été fixées pour fournir une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans une installation résidentielle. L'équipement produit, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce matériel provoque des brouillages préjudiciables à la réception des ondes radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en mettant le matériel à l'arrêt, puis en marche, l'utilisateur est encouragé à tenter de rectifier les brouillages en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes : Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice. Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur. Brancher l'équipement sur la prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté. Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

**ATTENTION :** Ce produit est destiné à un usage non résidentiel uniquement.

**AVERTISSEMENT :** Ce matériel est conforme à la classe B de la CISPR 32. Dans un environnement résidentiel, cet équipement peut provoquer des interférences radio.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)



Terminal de protection par mise à la terre. Cet équipement doit être branché sur une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

**INFORMATIONS DE CONFORMITÉ DE L'ÉMETTEUR SANS FIL :** Le terme « IC » précédant un numéro de certification radio signifie uniquement que les exigences techniques de l'industrie du Canada ont été satisfaites.

Le terme « IC » avant le numéro de certification radio signifie simplement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Cet équipement contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs exemptés de licence conformes aux normes RSS sans licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes (1) cet équipement ne doit pas causer d'interférences préjudiciables, et (2) l'utilisateur de l'équipement doit accepter toute interférence subie, même si l'interférence est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement contient des émetteurs/récepteurs exemptés de licence conformes au(x) RSS d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'équipement ne doit pas produire d'interférence, et (2) l'utilisateur de l'équipement doit accepter toute interférence radioélectrique subie, même si l'interférence est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC et IC définies pour un environnement non contrôlé. L'équipement doit être installé et utilisé en laissant une distance minimum de 20 cm entre l'antenne active et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être co-situé ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou tout émetteur.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC et IC définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en laissant une distance minimum de 20 cm entre l'antenne active et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être co-situé ou opérant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.

## INFORMATIONS DE CONFORMITÉ UE :

Par les présentes, HARMAN Professional, Inc., déclare que l'équipement du type EON700 est conforme à ce qui suit : Directive 2011/65/UE de l'Union européenne sur les restrictions en matière de refonte de substances dangereuses (RoHS2) ; Directive 2012/19/UE DEEE (refonte) de l'Union européenne ; Règlement n° 1907/2006 de l'Union européenne sur l'enregistrement, l'évaluation, l'autorisation, ainsi que les restrictions applicables aux produits chimiques (REACH) ; Directive européenne 2014/53/UE sur l'équipement radio (RED pour Radio Equipment Directive)

Vous pourrez obtenir un exemplaire gratuit de l'intégralité de la déclaration de conformité en vous rendant sur : <http://www.jblpro.com/www/product-support/downloads>

PLAGE DE FRÉQUENCES SANS FIL ET ALIMENTATION DE SORTIE SANS FIL :  
2402 MHz - 2480 MHz  
6,00 mW

## ENVIRONNEMENTAL



此标识适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品。标识中间的数字为环保实用期限的年数。

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados

# PRÉSENTATION DU SYSTÈME D'ENCEINTES EON700

## PRISE EN MAIN

Nous vous félicitons d'avoir acheté ces enceintes JLB Professional EON700 ! Nous savons que vous avez hâte d'être opérationnel le plus rapidement possible, raison pour laquelle vous lisez cette section. Les éléments suivants vous aideront à tout mettre en place dans les plus brefs délais.

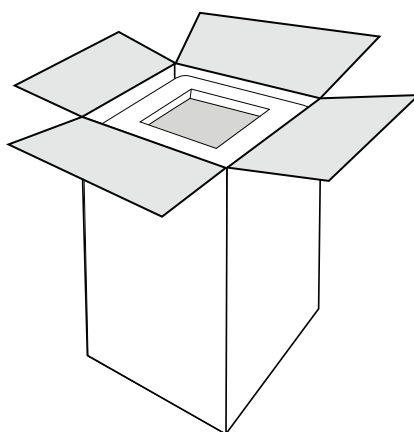
## Contenu de l'emballage

Votre système EON700 doit comprendre :

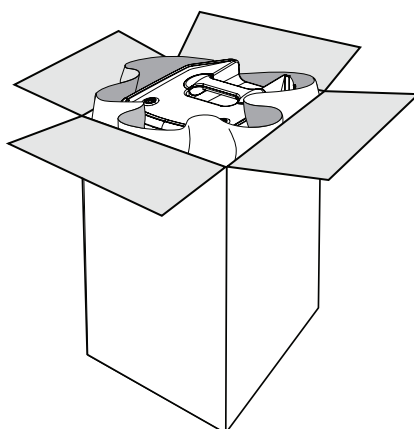
- 1 EON700 large bande ou subwoofer
- 1 câble d'alimentation secteur (2 m)
- 1 QSG

## Déballage

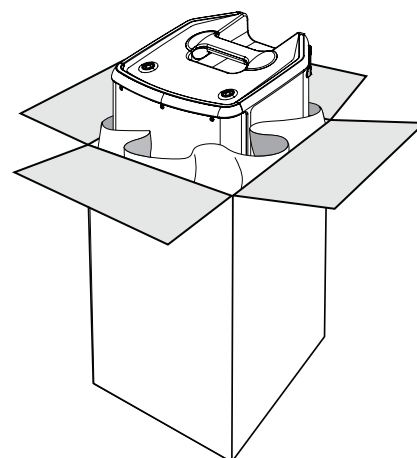
1. Ouvrez l'emballage.
2. Ouvrez le plastique afin que la poignée du subwoofer soit visible en haut (large bande) ou sur les côtés (subwoofer).
3. Retirez le caisson du carton/plastique.
4. Branchez le câble secteur sur la prise d'entrée.
5. Mise sous tension



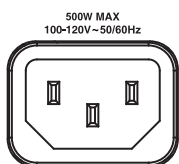
①



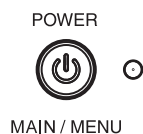
②



③



④



⑤



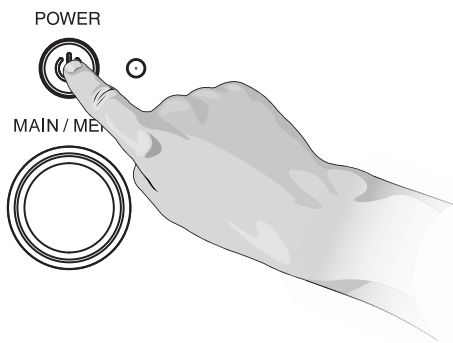
## INSTALLATION

### Consignes d'installation

1. Insérez la prise d'entrée dans le canal souhaité.
2. Tournez lentement le bouton principal pour augmenter le volume principal.
3. Ajustez les boutons Gain de canal jusqu'au volume souhaité.

### Mise en marche/à l'arrêt

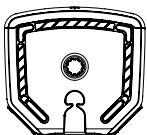
Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant une demi-seconde pour mettre sous tension.



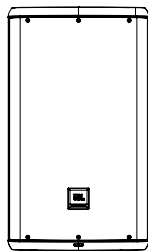
## FONCTIONS ESSENTIELLES DU SYSTÈME DE SONORISATION

Une table de mixage est en réalité un appareil très simple qui capte les signaux d'entrée sonores (des canaux d'entrée) pour les « mixer » en sortie. Les commandes de la table de mixage permettent généralement à l'utilisateur de mixer les niveaux de signal des canaux d'entrée, d'affecter leur tonalité et de régler le niveau de réverbération de chaque canal. Le signal est alors acheminé de la table de mixage aux amplificateurs et aux enceintes. Le EON700 est un système de sonorisation autonome, qui inclut une table de mixage, des amplificateurs et des enceintes.

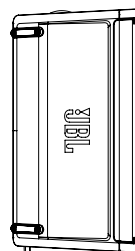
## PRISE EN MAIN DU SYSTÈME EON700



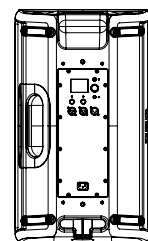
Vue de dessous



Vue de face



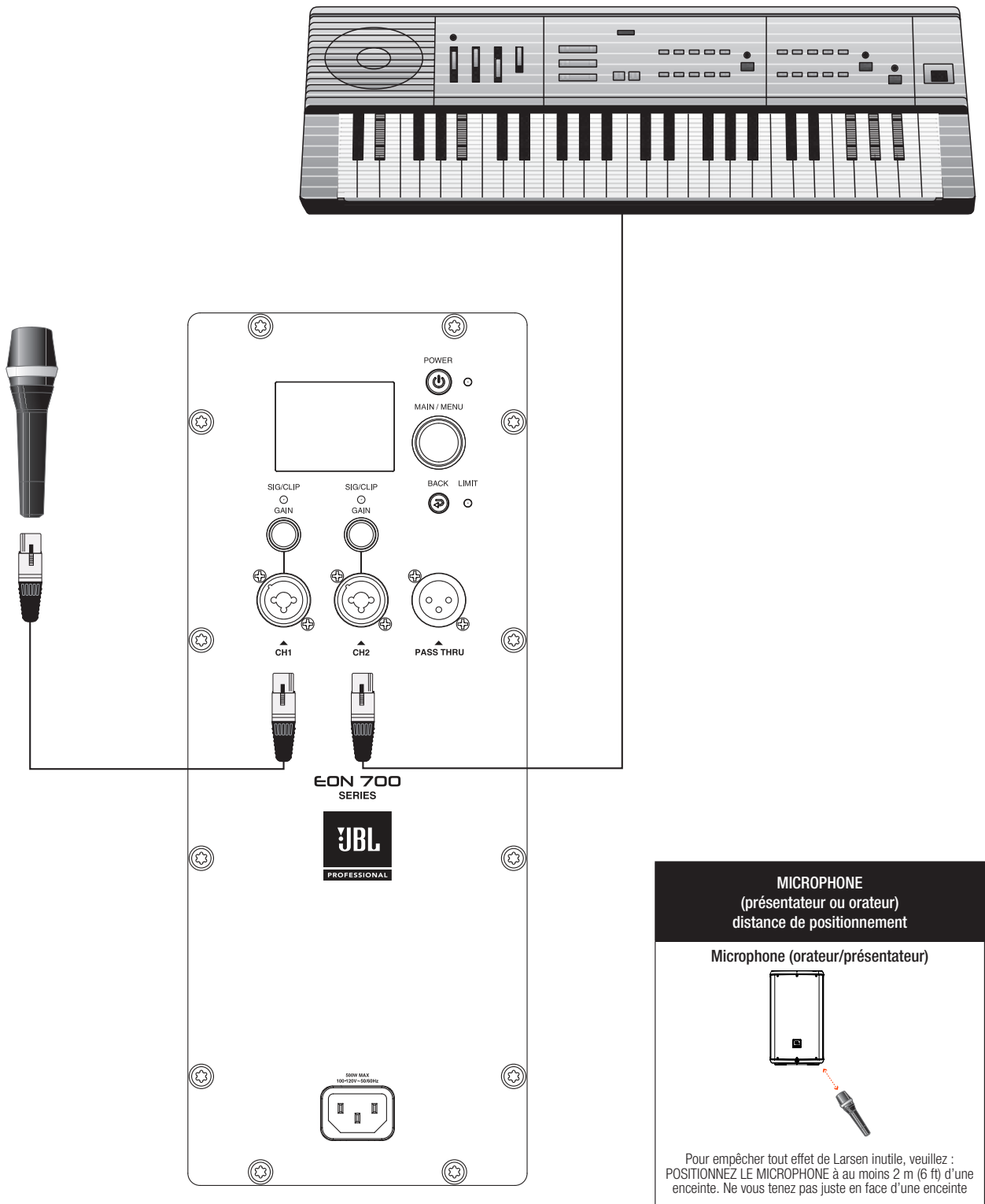
Vue de gauche



Vue arrière

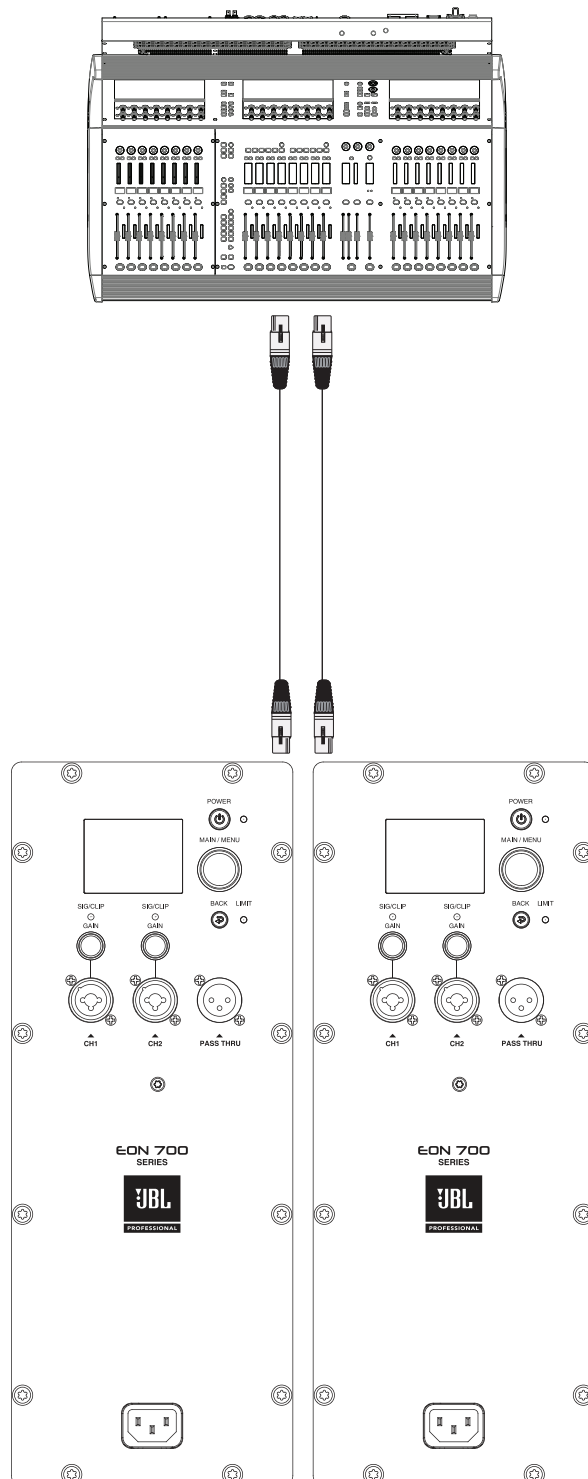


# EXEMPLES D'APPLICATION



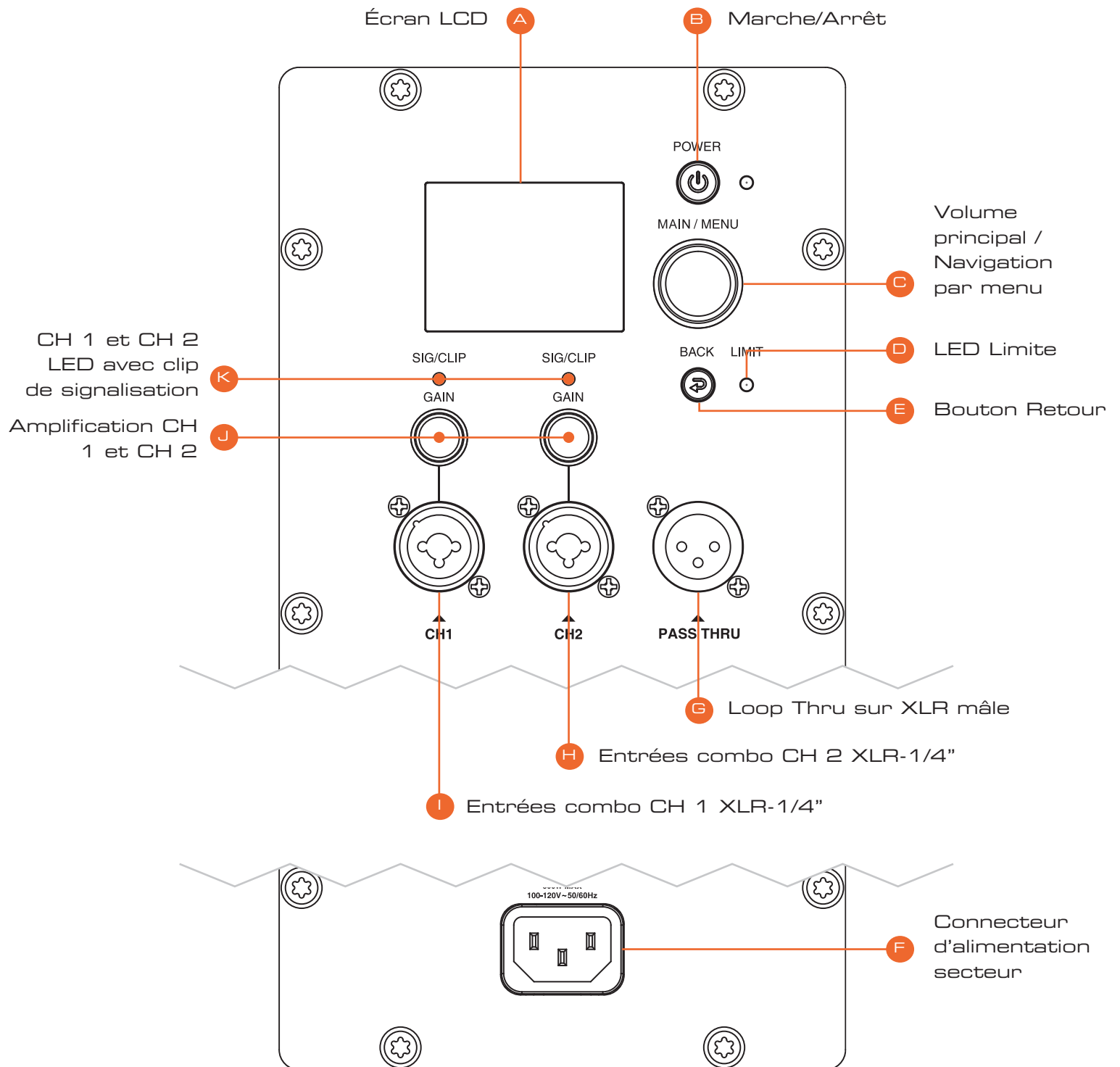
## INSTRUMENTS ET MICROS BRANCHÉS SUR LE MIXER

Micro CH1 XLR-1/4" Combo, Clavier-micro CH2 XLR-1/4" Combo



**EN UTILISANT DEUX SYSTÈMES CONNECTÉS AU SECTEUR**  
 EON700 Gauche et EON700 Droite

# TABLE DE MIXAGE



# FONCTIONS DE LA TABLE DE MIXAGE

---

## A. Écran LCD

L'écran LCD est utilisé pour afficher les informations de diagnostic de base et permettre l'accès à des fonctions plus avancées via un système de menus. Pour plus de détails sur le système de menus de l'écran LCD, les caractéristiques et la navigation, consultez les caractéristiques techniques de l'interface graphique utilisateur de l'écran LCD. L'écran LCD se rafraîchit à environ 4 Hz et ne convient pas aux compteurs ou à tout autre appareil à mouvement rapide.

## B. Bouton Marche/Arrêt

Le bouton Marche/Arrêt est un bouton-poussoir à rappel. Il est utilisé pour faire basculer l'unité entre les états « On » (Marche) et « Off » (Arrêt). Lorsque l'équipement est sur « Off », il suffit d'appuyer brièvement sur le bouton Marche/Arrêt et de le relâcher afin qu'il passe sur « On ».

## C. Volume principal / Navigation de menu

Commandes de l'écran LCD

- Codeur rotatif : Dans le menu – Dans le sens des aiguilles d'une montre : Menu vers le bas/Dans le sens contraire des aiguilles d'une montre : Menu vers le haut
- Appuyez pour sélectionner une option au menu.
- + à l'écran d'accueil, pour augmenter le volume principal, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.
- + à l'écran d'accueil, pour réduire le volume principal, tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

## D. LED Limite

L'amplificateur atteint la valeur d'écrêtage.

## E. Bouton Retour

Appuyez pour revenir à l'option précédente du menu.

## F. Entrée d'alimentation

Adaptateur d'entrée pour le câble d'alimentation secteur

## G. Loop Thru sur XLR mâle

Ce connecteur de sortie XLR constitue une sortie audio vers une source externe. Si le signal est présent sur toutes les entrées, celles-ci seront additionnées et envoyées sous forme de mixage : Peut être réglé dans la section du menu Pass Thru.

## H. Entrées combo CH2 XLR-1/4"

Des connecteurs mixtes XLR – 1/4" (1 pour chaque entrée) sont utilisés pour les entrées audio analogiques.

---

## Boutons et Fonctions

Le système EON700 est équipé de boutons-poussoirs rotatifs destinés à faciliter la navigation et l'utilisation du matériel.

- Il suffit d'appuyer une seule fois sur le bouton MAIN/MENU (PRINCIPAL/MENU) pour ouvrir le menu principal.
- Si vous maintenez le bouton MAIN/MENU (PRINCIPAL/MENU) enfoncé pendant 2 secondes, cela coupe le son de l'ENCEINTE.
- Si vous maintenez le bouton CHANNEL (CANAL) enfoncé pendant 2 secondes, cela coupe le son du CANAL.

## Boutons et Fonctions

- Le bouton Marche/Arrêt permet d'allumer et d'éteindre l'enceinte. Maintenez le bouton enfoncé pendant 5 secondes pour allumer l'enceinte et pendant 5 secondes pour éteindre l'enceinte.
- Le bouton BACK (RETOUR) vous permet de quitter la page d'écran dans laquelle vous vous trouvez sans enregistrer les modifications. Ce bouton peut être considéré comme un bouton « ANNULER ».

## LED et Fonctions

1. Détection du signal – La LED située sous les boutons Canal clignote périodiquement en jaune pour indiquer la présence d'un signal.
2. Fonction de la LED lors de la désactivation du son des canaux/de l'enceinte : La LED sous les boutons Canal clignote lentement en ROUGE lorsqu'un canal est coupé.

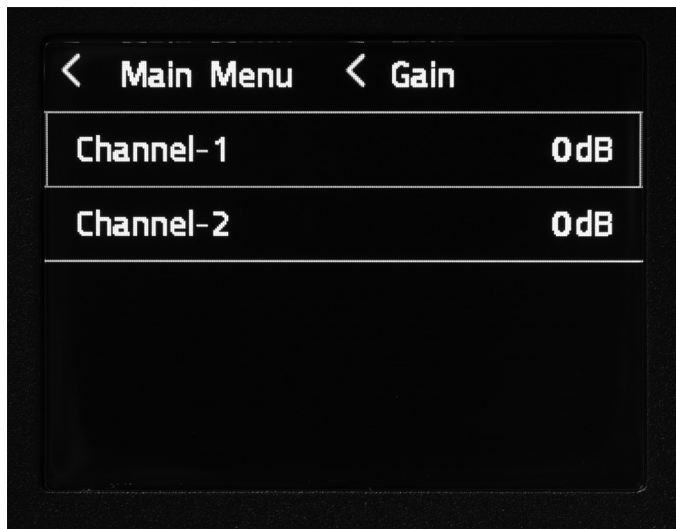
## SSM

	Niveaux	État de la LED
<b>Par défaut : aucun signal</b>		Voyant LED éteint
<b>Son du canal coupé</b>	Son du canal coupé	Le voyant LED Son des canaux coupé clignote Rouge/Vert faible
<b>Niveau du signal du canal</b>	Très bas/Aucun signal	Voyant LED Canal éteint
	Signal normal	LED Canal Vert vif
	Signal fort	LED Canal Jaune vif
	Écrêtage	LED Canal Rouge vif

# ÉCRAN LCD EASYNAV

---

## Présentation de l'écran LCD EasyNav



## Menu Principal

- Pour accéder au **menu principal** du système EON700, appuyez sur le bouton rotatif Main/Menu (Principal/Menu) à tout moment. Ici, les utilisateurs peuvent accéder aux fonctions du menu principal du système EON700.
- **Gain** (Amplification) apporte de la préamplification au système pour prendre en charge l'utilisation du microphone. L'équilibreur avant-arrière de l'EON700 fonctionne en standard en LINE LEVEL (NIVEAU LIGNE), mais l'accès au menu GAIN (AMPLIFICATION) permet aux utilisateurs de brancher directement un microphone.
  - Appuyez sur MAIN/MENU (PRINCIPAL/MENU) pour accéder au menu GAIN (AMPLIFICATION).
  - Sélectionnez le canal auquel vous voulez apporter du GAIN (AMPLIFICATION) en tournant et en appuyant sur le bouton MAIN/MENU (PRINCIPAL/MENU).
  - Tournez le bouton pour augmenter l'amplification au niveau souhaité.
- Le **Ducking by Soundcraft®** est un type de compresseur à chaîne latérale le plus souvent utilisé pour abaisser le niveau de lecture de la musique pendant qu'une personne parle dans un microphone. Cette fonction permet à l'utilisateur de choisir les canaux du microphone à utiliser comme capteurs, la sensibilité de chaque canal et le niveau de réduction de la musique pendant qu'une personne parle. Ce menu active la fonction d'atténuation, permet aux utilisateurs de sélectionner le ou les canaux qui serviront de déclencheur pour l'atténuation et de définir les seuils individuels de chaque canal.
  - Pour accéder à ce menu, naviguez jusqu'à la fonction Ducking (Atténuation) et appuyez sur le bouton Main/Menu (Principal/Menu).
  - Pour activer la fonction d'atténuation, naviguez jusqu'à Ducking (Atténuation) et appuyez sur le bouton « Main/Menu » (Principal/Menu).
    - Tournez ensuite le bouton dans le SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE pour activer la fonction Ducking (Atténuation).
    - Tournez ensuite le bouton dans le SENS CONTRAIRE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE pour désactiver la fonction Ducking (Atténuation).
  - « **Channel Sensors** » (**Capteurs de canal**) offrent à l'utilisateur la possibilité de sélectionner des entrées micro qui peuvent être utilisées pour déclencher l'atténuation de la musique en mode Bluetooth. L'utilisateur peut sélectionner n'importe quelle combinaison d'entrées de micro à activer en tant que capteurs pour l'atténuation de la musique en mode Bluetooth.
    - Pour régler le capteur de canal, naviguez jusqu'au champ Capteur de canal et appuyez sur le bouton MAIN/MENU (PRINCIPAL/MENU).



- 
- Naviguez vers le(s) canal(aux) respectif(s) que vous souhaitez définir comme capteur et appuyez sur le bouton MAIN/MENU (PRINCIPAL/MENU).
  - Tournez le bouton DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE pour activer ce canal en tant que CAPTEUR pour l'atténuation. Lorsque le canal est activé, le canal respectif détecte le signal et active la fonction d'atténuation sur le signal Bluetooth.
  - Tournez le bouton DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE pour désactiver ce canal en tant que CAPTEUR pour l'atténuation. Lorsque le canal est désactivé, la détection du signal sur ce canal NE déclenche PAS la fonction d'atténuation sur le signal Bluetooth.
  - **« Sensitivity Parameters » (Paramètres de sensibilité)** offre à l'utilisateur la possibilité de sélectionner le niveau de volume auquel le canal d'entrée du micro déclenche le seuil de l'atténuateur. Les voix plus fortes peuvent nécessiter un niveau de détection plus élevé. Les voix plus faibles peuvent nécessiter un niveau de détection plus faible pour déclencher la réduction de la musique. Une valeur plus faible représente une détection du signal moins sensible.
    - Sélectionnez et modifiez ces valeurs en appuyant sur le bouton MAIN/MENU (PRINCIPAL/MENU) lorsque « Paramètres de sensibilité » est en surbrillance.
      - Naviguez jusqu'au canal respectif que vous souhaitez modifier et appuyez sur le bouton MAIN/MENU (PRINCIPAL/MENU) pour le sélectionner.
      - Réglez le paramètre.
        - Appuyez sur le bouton MAIN/MENU (PRINCIPAL/MENU) pour enregistrer le réglage.
        - Appuyez sur le bouton BACK (RETOUR) pour annuler ce réglage.
    - **La plage** est un paramètre qui indique au signal Bluetooth le degré d'atténuation du volume lorsque la détection du signal atteint le niveau souhaité.
      - Pour régler ce paramètre, naviguez jusqu'à RANGE (PLAGE) et appuyez sur le bouton MAIN/MENU (PRINCIPAL/MENU).
        - Réglez le paramètre.
          - Appuyez sur le bouton MAIN/MENU (PRINCIPAL/MENU) pour enregistrer le réglage.
          - Appuyez sur le bouton BACK (RETOUR) pour annuler ce réglage.
      - **Le temps de retour (Release Time)** est un paramètre qui indique au signal Bluetooth quand il doit revenir à un volume normal une fois que le signal n'est plus détecté. Cette valeur est représentée en ms (millisecondes).
        - Pour cela, naviguez jusqu'au champ RELEASE RETURN TIME (TEMPS DE RETOUR AU NIVEAU NORMAL) et appuyez sur le bouton MAIN/MENU (PRINCIPAL/MENU).
          - Réglez le paramètre.
            - Appuyez sur le bouton MAIN/MENU (PRINCIPAL/MENU) pour enregistrer le réglage.
            - Appuyez sur le bouton BACK (RETOUR) pour annuler ce réglage.
      - **dbx DriveRack Output (Sortie dbx DriveRack)** – DriveRack est une gamme de produits matériels produits par la marque dbx de Harman. Ces processeurs de signaux montés en rack offrent un contrôle détaillé du traitement final et des répartiteurs avant de transmettre le mixage à une ou plusieurs enceintes. Cette fonctionnalité DriveRack intégrée au système EON700 est conçue pour optimiser la combinaison de sorties d'enceinte et de Pass Thru intégrées à cette enceinte JBL.
        - **AFS by dbx** ou Suppression automatique du larsen est une combinaison de traitements qui permet à l'utilisateur d'ajouter jusqu'à 3 dB de gain total à sa sortie avant de recevoir un retour audio par les entrées de mixage. dbx AFS offre cela en utilisant une combinaison d'autodétection et d'égaliseurs paramétriques à largeur très réduite avant l'égaliseur principal de sortie.
          - Il est toujours recommandé de suivre les bonnes pratiques de configuration de la scène pour obtenir des résultats optimaux afin d'éviter l'effet de Larsen, en combinaison avec le système de traitement AFS. Les microphones sont moins susceptibles de provoquer un effet de Larsen s'ils respectent les positionnements standards suivants sur la scène :

- Les microphones doivent être placés derrière le plan frontal des enceintes.
- Les microphones doivent être placés à au moins deux mètres à gauche ou à droite des enceintes.
- « AFS by dbx » (AFS par dbx) – La sélection On/Off (Activé/Désactivé) permet d'activer ou de désactiver le processeur AFS.
- « Reset Filters » (Réinitialiser les filtres) permet de réinitialiser tous les filtres en direct. Les filtres ainsi réinitialisés peuvent ainsi recommencer à rechercher les effets de larsen.
- **L'égaliseur de sortie** est un ensemble de réglages de filtres sur le mixage principal avant que l'audio n'arrive à l'amplificateur et à l'enceinte. Il comprend une série de courbes prédéfinies faciles à sélectionner pour les discours et styles de musique courants. Chaque présélection peut également être chargée dans la présélection personnalisée afin que l'utilisateur puisse effectuer un réglage détaillé des égaliseurs paramétriques de sortie. L'utilisateur peut régler le niveau, la fréquence et la largeur (« Q ») de chaque bande.
  - « Output EQ » On/Off (Égaliseur de sortie Activé/Désactivé) permet d'activer ou de contourner les réglages actuels du processeur de l'égaliseur de sortie.
  - « Presets » (Présélections) permet de tourner le bouton « Main/Menu » (Principal/Menu) pour afficher et sélectionner les présélections de l'égaliseur de sortie.
    - Faites défiler le menu jusqu'à « Presets » (Présélections) et appuyez sur le bouton MAIN/MENU (PRINCIPAL/MENU).
    - Tournez le bouton MAIN/MENU (PRINCIPAL/MENU) pour pouvoir afficher les présélections proposées.
    - Cliquez sur le bouton MAIN/MENU (PRINCIPAL/MENU) pour charger la présélection actuellement indiquée.
    - Les utilisateurs peuvent charger la présélection personnalisée, puis double-cliquer sur le bouton MAIN/MENU (PRINCIPAL/MENU) pour ouvrir la page d'édition de l'égaliseur principal. À l'intérieur de cette page d'affichage graphique, vous pouvez tourner le bouton MAIN/MENU (PRINCIPAL/MENU) sur un numéro d'égaliseur paramétrique spécifique et cliquez de nouveau sur le bouton MAIN/MENU (PRINCIPAL/MENU) pour modifier le gain (plus ou moins en dB), la fréquence du filtre ou le « Q » (c'est-à-dire régler la largeur du filtre).
      - Les utilisateurs peuvent charger n'importe quelle présélection comme point de départ, puis faire défiler vers le bas et régler n'importe quel paramètre pour charger la courbe actuelle comme présélection personnalisée afin de pouvoir la modifier ultérieurement. Une boîte de dialogue de confirmation apparaît, avertissant l'utilisateur que cette opération supprime les réglages actuels de la présélection personnalisée et les remplace par les réglages actuellement affichés.
- **Bass Boost (Booster de basses)** – La fonctionnalité Caisson des graves ajoute 2 db de basse au système.
  - Bass Boost On/Off (Booster de basses Activé/Désactivé) permet d'activer ou de désactiver la fonctionnalité Booster de basses.
- **Pass Thru XLR** La sortie Pass Thru XLR peut être réglée pour faciliter la transmission du mixage aux enceintes supplémentaires. Cette section comprend des présélections et des réglages basés sur le type d'enceinte que le Pass Thru alimente et sur la façon dont il est positionné par rapport à cette enceinte et au public.
  - « Pass Thru » On/Off (Activé/Désactivé) active ou désactive l'alimentation de la sortie Pass Thru XLR.
  - « Presets » (Présélections) permet de sélectionner trois types de combinaisons d'enceintes en utilisant la sortie XLR Pass Thru :
    - « Full Range » (Large bande) est conçu pour alimenter une autre enceinte à large bande. Cette sortie et la sortie Pass Thru XLR sont dirigées vers une autre enceinte avec le même mixage de la gamme de fréquences complète.
    - La présélection « Sub » permet de configurer automatiquement les paramètres ci-dessous pour isoler les basses fréquences et les acheminer uniquement vers la sortie Pass Thru XLR pour un subwoofer (caisson de basses). La sélection de « Sub » permet de régler automatiquement l'alimentation interne de l'amplificateur/enceinte afin que le HPF (filtre passe-haut) ne transmette que le signal au-dessus de 80 Hz et que la sortie Pass Thru XLR ne transmette que le signal de mixage au-dessous de 80 Hz.

- 
- « Custom (Personnalisé) permet à l'utilisateur de définir manuellement les paramètres de valeur basse.
  - « HPF on this Speaker » (HPF sur cette enceinte) peut être utilisé pour supprimer le signal en dessous d'une fréquence sélectionnée vers l'amplificateur/enceinte intégré(e) et le tweeter.
  - « LPF on Pass Thru Out » (LPS sur la sortie Pass Thru) peut être utilisé pour régler le filtre passe-bas sur l'alimentation de la sortie Thru Out XLR.
  - **Alignement temporel**
    - Les retards de signal sont utilisés lorsque plusieurs enceintes sont utilisées, mais celles-ci se trouvent à différentes distances du public.
    - Exemples :
      - Un caisson de basse (subwoofer) est devant la scène, alors que cette enceinte à large bande se trouve sur la scène. Dans cette configuration, le Pass Thru XLR vers le caisson de basse devra être légèrement retardé pour compenser sa position plus proche du public.
      - La sortie Pass Thru XLR alimente une enceinte à large bande supplémentaire placée à mi-chemin en arrière dans le public pour offrir une distance d'écoute supplémentaire. Dans ce cas, retardez l'enceinte de remplissage arrière dans le public pour compenser l'alignement temporel correct.
    - Les bases de l'alignement temporel :
      - Pour compenser les différentes distances, identifiez l'enceinte la plus éloignée du public et retardez les autres enceintes avec le même signal afin d'assurer leur « alignement temporel » avec l'enceinte la plus éloignée du public.
      - Le son se déplace dans l'air à une humidité moyenne et à la température ambiante à une vitesse d'environ 1,1 pied par ms. Mesurez la différence de distance entre chaque enceinte et le public. Alimentez l'enceinte la plus éloignée du public sans retard d'alignement. Réglez les retards pour les autres enceintes plus proches en fonction de leur distance par rapport à l'enceinte la plus éloignée. Mesurez la différence de distance et entrez 3 ms par mètre d'avancée de chaque enceinte par rapport à l'enceinte la plus éloignée dans votre configuration. L'alignement temporel n'est pas parfait, car les positions du public n'indiquent pas toutes les mêmes différences de distance entre chaque enceinte.
      - « Delay Pass Thru Out » (Retard sur sortie Pass Thru) Entrez le retard en ms.
      - « Delay This Speaker » (Retard de cette enceinte) Entrez le retard en ms.

## Options

- « BT Audio Pairing » (Couplage audio BT) permet un couplage audio Bluetooth pendant 30 secondes maximum. Cette option se désactive lorsqu'un couplage a été effectué ou au bout de 30 secondes.
- « BT Control Pairing » (Couplage à distance BT) permet de réinitialiser un couplage à distance Bluetooth durant 30 secondes maximum avec l'application JBL Pro Control. Cette option se désactive lorsqu'un couplage a été effectué ou au bout de 30 secondes.
- L'enceinte EON700 confirme un code confidentiel avec l'application. Veillez à confirmer cela pour sécuriser le couplage à distance BLE.
- « LCD Contrast » (Taux de contraste LCD) permet à l'utilisateur de régler le taux de contraste de l'écran LCD entre 0 et 100 %.
- « Version du firmware » (Version du micrologiciel) indique la version actuelle du micrologiciel de l'enceinte.
- « Factory Reset » (Réinitialisation aux paramètres d'usine) permet de rétablir tous les paramètres d'origine de l'enceinte, y compris le couplage de communication Bluetooth.

# APP (APPLICATION)

---

## JBL Pro Connect

L'application JBL Pro Connect est une application de commande Bluetooth Low Energy utilisée pour commander à distance les fonctions du système EON700. L'application peut être téléchargée gratuitement sur iOS et Android.

Il est recommandé à tous les utilisateurs de télécharger l'application et de s'assurer que leur appareil fonctionne avec la dernière version du micrologiciel pour une expérience optimale.



# CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME EON710

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Type de système	Enceinte amplifiée 10IN
Modèle de woofer	710G
Taille du woofer	10 pouces
Aimant du woofer	Ferrite
Bobine acoustique de woofer	2"
Modèle de tweeter	Moteur de compression 2414H
Taille du tweeter	1"
Aimant de tweeter	Néodyme
Impédance de transducteur	Résistance nominale : basse fréquence 4 ohm, haute fréquence 8 ohm
SPL maximal	125 dB à 1 m/4Pi
Plage de fréquences -10	52 Hz - 20 kHz
Plage de fréquences -3	65 Hz - 20 kHz
Dispersion horizontale	110°
Dispersion verticale	60°
Puissance nominale	1300 W crête / 650 RMS
Entrée d'alimentation secteur	100 V-120 V ou 220 V-240 V
Refroidissement	Passif
Indicateurs LED	1 LED Marche/Arrêt, 1 LED Limite, 1 LED Avant, 2 LED Signal/SSM
Impédance d'entrée	50 k/100 k asymétrique/symétrique
Gain d'entrée	de $-\infty$ à +36 db
Fréq. de crossover	2 kHz
E/S	2 prises combo XLR / BT 1 XLR M Thru
Caisson	PP +10 % Talc
Grille	Acier perforé 16 GA avec dos en mousse noire acoustiquement transparente
Suspension/Support	4 points de suspension M10, embase pour mât de 36 mm, trous de la patte de fixation de l'étrier de fixation universel
Poignées	1 câble canal en bas
Poids net	12 kg
Poids brut	15,2 kg
Dimensions du produit	587 x 332 x 305 mm (H x l x L)
Dimensions du carton d'expédition	606 x 439 x 407 mm (H x l x L)

# CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME EON712

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type de système	Enceinte amplifiée 12IN
Modèle de woofer	712G
Taille du woofer	12 pouces
Aimant du woofer	Ferrite
Bobine acoustique de woofer	2"
Modèle de tweeter	Moteur de compression 2414H
Taille du tweeter	1"
Aimant de tweeter	Néodyme
Impédance de transducteur	Résistance nominale : basse fréquence 4 ohm, haute fréquence 8 ohm
SPL maximal	127 dB à 1 m/4Pi
Plage de fréquences -10	50 Hz - 20 kHz
Plage de fréquences -3	60 Hz - 20 kHz
Dispersion horizontale	100°
Dispersion verticale	60°
Puissance nominale	1300 W crête / 650 RMS
Entrée d'alimentation secteur	100 V-120 V ou 220 V-240 V
Refroidissement	Passif
Indicateurs LED	1 LED Marche/Arrêt, 1 LED Limite, 1 LED Avant, 2 LED Signal/SSM
Impédance d'entrée	50 k/100 k asymétrique/symétrique
Gain d'entrée	de $-\infty$ à +36 db
Fréq. de crossover	2 kHz
E/S	2 prises combo XLR / BT 1 XLR M Thru
Caisson	PP +10 % Talc
Grille	Acier perforé 16 GA avec dos en tissu noir acoustiquement transparent
Suspension/Support	4 points de suspension M10, embase pour mât de 36 mm, trous de la patte de fixation de l'étrier de fixation universel
Poignées	2 câbles canal en bas
Poids net	14,6 kg
Poids brut	18,4 kg
Dimensions du produit	670 x 381 x 328 mm (H x l x L)
Dimensions du carton d'expédition	684 x 490 x 430 mm (H x l x L)

# CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME EON715

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type de système	Enceinte amplifiée 15IN
Modèle de woofer	715G
Taille du woofer	15 pouces
Aimant du woofer	Ferrite
Bobine acoustique de woofer	2"
Modèle de tweeter	Moteur de compression 2414H
Taille du tweeter	1"
Aimant de tweeter	Néodyme
Impédance de transducteur	Résistance nominale : basse fréquence 4 ohm, haute fréquence 8 ohm
SPL maximal	128 dB à 1 m/4Pi
Plage de fréquences -10	45 Hz - 20 kHz
Plage de fréquences -3	55 Hz - 20 kHz
Dispersion horizontale	90°
Dispersion verticale	60°
Puissance nominale	1300 W crête / 650 RMS
Entrée d'alimentation secteur	100 V-120 V ou 220 V-240 V
Refroidissement	Passif
Indicateurs LED	1 LED Marche/Arrêt, 1 LED Limite, 1 LED Avant, 2 LED Signal/SSM
Impédance d'entrée	50 k/100 k asymétrique/symétrique
Gain d'entrée	de -∞ à +36 db
Fréq. de crossover	1,9 kHz
E/S	2 prises combo XLR / BT 1 XLR M Thru
Caisson	PP +10 % Talc
Grille	Acier perforé 16 GA avec dos en tissu noir acoustiquement transparent
Suspension/Support	4 points de suspension M10, embase pour mât de 36 mm, trous de la patte de fixation de l'étrier de fixation universel
Poignées	2 câbles canal en bas
Poids net	17 kg
Poids brut	21,5 kg
Dimensions du produit	716 x 438 x 358 mm (H x l x P)
Dimensions du carton d'expédition	738 x 543 x 458 mm (H x l x L)

# CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME EON718S

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

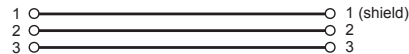
Type de système	Subwoofer alimenté 18IN
Modèle de woofers	718G
Taille du woofers	18 pouces
Aimant du woofers	Ferrite
Bobine acoustique de woofers	3"
Impédance de transducteur	Résistance nominale 4 ohm
SPL maximal	131 dB à 1 m/4Pi
Plage de fréquences -10	31 Hz - 150 Hz
Plage de fréquences -3	40 Hz -120 Hz
Dispersion horizontale	Omni
Dispersion verticale	Omni
Fréquences de crossover	80, 100, 120 hZ sélectionnables
Puissance nominale	Puissance de crête 1500 W 1500 Wcrête/500 Wrms/170 Wcont.
Entrée d'alimentation secteur	100 V-120 V ou 220 V-240 V
Refroidissement	Passif
Indicateurs LED	1 LED Marche/Arrêt, 1 LED Limite du système, 1 LED Avant
Impédance d'entrée	50 k/100 k asymétrique/symétrique
Gain d'entrée	de $-\infty$ à +36 db
E/S	2 XLR Combo 2 XLR M Thru
Caisson	Contreplaqué de bouleau revêtu de Duraflex 18 mm
Grille	Acier perforé 16 GA avec dos en tissu noir acoustiquement transparent
Suspension/Support	1 coupelle filetée M20 pour mât
Poignées	2
Poids net	35,5 kg
Poids brut	42,5 kg
Dimensions du produit	674 x 609 x 637 mm (H x l x P)
Dimensions du carton d'expédition	722 x 743 x 713 mm (H x l x L)



# CÂBLES ET CONNECTEURS

Câble microphone XLR/F à XLR/M	Câble standard pour l'interconnexion du microphone et du signal de niveau ligne dans les systèmes audio professionnels. • Microphone vers table de mixage
Prise jack de casque TRS 1/4 pouce (6,35mm) (symétrique) vers XLR/M	Pour raccorder des appareils symétriques au moyen d'une prise de casque 1/4 pouce (6,35 mm) et peut être utilisé de manière interchangeable.
Prise jack de casque TRS 1/4 pouce (6,35mm) (asymétrique) vers XLR/M	Pour raccorder les instruments dotés de sorties asymétriques aux entrées XLR symétriques.
Prise jack de casque TS 1/4 pouce (6,35mm) (asymétrique) vers XLR/M	Ce câble présente des caractéristiques électriques identiques à la prise jack de casque « TRS » (asymétrique) 1/4 pouce (6,35mm) et peut être utilisé de manière interchangeable.
Câble XLR/M vers RCA (phono)	Pour raccorder les produits sonores grand public et certaines sorties de mixage DJ aux entrées d'équipements audio professionnels
Prise jack de casque TRS 1/4 pouce vers double prise jack pour casque 1/4 pouce (6,35 mm)	Pour diviser une sortie stéréo en signaux gauches/droits distincts.
Prise jack de casque TRS 1/4 pouce vers double prise jack pour casque 1/4 pouce (6,35 mm)	Remplacez cette prise par une mini prise jack de casque TRS pour vous connecter à la sortie d'un équipement portable. MP3/CD – Cartes son pour lecteur et ordinateur vers une table de mixage.
Interrupteur de masse audio XLR/F sur XLR/M	Seulement avec des entrées et des sorties symétriques

**XLR/F to XLR/M Microphone Cable**



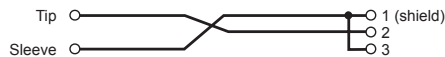
**TRS (Balanced) 1/4" Phone to XLR/M Cable**



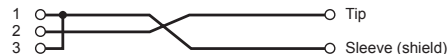
**TRS (Unbalanced) 1/4" Phone to XLR/M Cable**



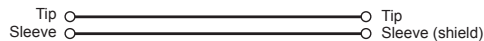
**TS (Unbalanced) 1/4" Phone to XLR/M Cable**



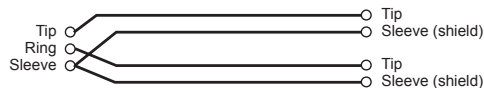
**XLR/M to RCA (Phono) Cable**



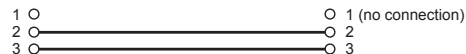
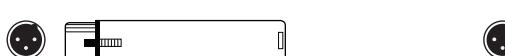
**TS (Unbalanced) 1/4" Phone to RCA (Phono) Cable**



**TRS 1/4" Phone to dual TS 1/4" Phone Cable**



**XLR/F to XLR/M Audio Ground Lift Adapter**



# COORDONNÉES

---



## **Adresse postale :**

JBL Professional  
8500 Balboa Blvd.  
Northridge, CA 91329, USA

## **Adresse d'expédition :**

JBL Professional  
8500 Balboa Blvd., Dock 15  
Northridge, CA 91329, USA  
(Ne pas renvoyer le produit à cette adresse sans avoir au préalable obtenu l'autorisation de JBL)

## **Service client :**

Du lundi au vendredi  
8 h 00 – 17 h 00  
Heure du Pacifique aux États-Unis

## **(800) 8JBLPRO (800.852.5776)**

[www.jblproservice.com](http://www.jblproservice.com)

## **Sur le site Web :**

[www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)

## **Points de contact professionnels, en dehors des États-Unis :**

Contactez le distributeur JBL de votre région.  
Vous trouverez la liste complète des distributeurs internationaux JBL sur le site Web américain : [www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)

# INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

---

La garantie limitée de JBL qui accompagne les enceintes professionnelles (à l'exception des enceintes) est d'une durée de cinq ans à compter de la date d'achat du premier consommateur. Les amplificateurs JBL sont garantis pendant une période de trois ans à compter de la date de leur achat initial. Les enceintes et tous les autres produits JBL sont garantis pendant deux ans à compter de la date de leur achat initial.

## Qui est protégé par cette garantie ?

Votre garantie JBL protège le propriétaire d'origine et tous les propriétaires suivants tant que : A.) Votre produit JBL a été acheté dans la zone continentale des États-Unis, à Hawaï ou en Alaska. (Cette garantie ne s'applique pas aux produits JBL achetés ailleurs, à l'exception des achats aux points de vente militaires. Les autres acheteurs doivent prendre contact avec le distributeur local JBL pour obtenir des informations sur la garantie) ; et B.) Le contrat de vente original daté est présenté lors de toute demande d'intervention sous garantie.

## Que couvre la garantie JBL ?

Votre garantie JBL couvre tous les vices de matériaux et de fabrication, à l'exception de ceux cités ci-après. Ne sont pas couverts par la garantie : dommages causés par un accident, une utilisation impropre, un mauvais traitement, une modification du produit ou une négligence ; dommages survenus pendant le transport ; dommages résultant du non-respect des instructions contenues dans votre manuel ; dommages résultant de la réalisation d'une réparation par une personne non autorisée par JBL ; réclamations basées sur toute déclaration erronée du revendeur ; tout produit JBL dont le numéro de série a été déformé, modifié ou supprimé.

## Qui paie quoi ?

JBL paiera tous les frais de main-d'œuvre et de matériel pour toutes les réparations couvertes par cette garantie. Veuillez conserver l'emballage d'origine, car des frais seront appliqués si un emballage de remplacement est nécessaire. Le paiement des frais de port est examiné dans la section suivante de cette garantie.

## Comment faire une demande sous garantie

Si votre produit JBL a besoin d'être réparé, écrivez ou téléphonez-nous à JBL Incorporated (à l'attention de : Customer Service Department), 8500 Balboa Boulevard, PO. Box 2200, Northridge, California 91329, USA (818/893-8411). Nous pourrions vous diriger vers un réparateur agréé de JBL ou vous demander d'envoyer votre produit à l'usine pour sa réparation. Dans chaque cas, vous devrez présenter le justificatif d'achat original pour prouver la date d'achat. Veuillez ne pas envoyer votre produit JBL à l'usine sans autorisation préalable. Si le transport de votre produit JBL présente des difficultés inhabituelles, veuillez nous en informer et nous pourrions éventuellement prendre des dispositions particulières avec vous. Dans le cas contraire, vous serez responsable du transport de votre produit ou des dispositions de son transport vers son lieu de réparation et du paiement de tous frais de port initial. Toutefois, nous paierons les frais de port de retour si la réparation est couverte par la garantie.

## Limitation des garanties implicites

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, NOTAMMENT LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

## EXCLUSION DE CERTAINS DOMMAGES

LA RESPONSABILITÉ DE JBL EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT, À NOTRE ENTIÈRE DISCRÉTION, DE TOUT PRODUIT DÉFECTUEUX ET NE COMPREND PAS LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS DE LIMITATION SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE ET/OU NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS, PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS ET LES EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ ÉVENTUELLEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

## JBL Professional

8500 Balboa Blvd. Northridge, CA 91329 USA

# EON 700

SERIES